

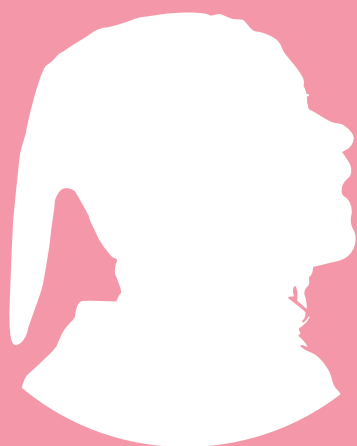


théâtre rutebeuf

SAISON
2013-2014



www.ville-clichy.fr



ÉDITO

Le Rutebeuf est un lieu de rencontres, d'échanges et de partages de tous les talents.

Le public joue un rôle déterminant dans la vie de votre théâtre et cinéma et participe à l'esprit clichois.

Le Rutebeuf, lieu de proximité, d'exposition, de création et de répétition offre des spectacles de musique, de théâtre et de danse ouvert à toutes les générations et cette année nous vous proposons une saison placée sous le signe du partage et de la découverte.

Des projections cinématographiques insolites et des rencontres étonnantes vous attendent sur la grande scène comme au Salon Bleu au premier étage, dans lequel nous vous donnons rendez-vous au moins une fois par mois pour des découvertes musicales, théâtrales et des expositions.

Le spectacle est bel et bien vivant ! Il l'est grâce aux auteurs, aux acteurs, à tous ceux qui œuvrent à la création. Il l'est aussi par votre présence de plus en plus nombreuse chaque année.

Merci aux professionnels qui mettent en lumière avec talent tous les spectacles que vous venez applaudir.

Nous vous donnons rendez-vous pour partager ces beaux moments de rencontres culturelles dans ce lieu qui vous ressemble et nous rassemble.

La Municipalité



*Que sont mes amis devenus
Que j'avais de si près tenus
Et tant aimés
Ils ont été trop clairsemés
Je crois le vent les a ôtés
L'amour est morte
Ce sont amis que vent emporte
Et il ventait devant ma porte
Les emporta
Avec le temps qu'arbre défeuille
Quand il ne reste en branche feuille
Qui n'aille à terre
Avec pauvreté qui m'atterre
Qui de partout me fait la guerre
Au temps d'hiver
Ne convient pas que vous raconte
Comment je me suis mis à honte
En quelle manière
Que sont mes amis devenus
Que j'avais de si près tenus
Et tant aimés
Ils ont été trop clairsemés
Je crois le vent les a ôtés
L'amour est morte
Le mal ne sait pas seul venir
Tout ce qui m'était à venir
M'est venu
Pauvres sens et pauvre mémoire
M'a Dieu donné le roi de gloire
Et pauvre rente
Et droit au cul quand bise vente
Le vent me vient le vent m'évente
L'amour est morte
Ce sont amis que vent emporte
Et il ventait devant ma porte
Les emporta
L'espérance de lendemains
Ce sont mes fêtes*

Pauvre Rutebeuf ●
Rutebeuf (XIII^e siècle) - Léo Ferré, 1955

SOMMAIRE

- CARTE BLANCHE À CLÉMENTINE CÉLARIÉ.....p6-7
- SPECTACLES.....p8-46
- CALENDRIER DES SPECTACLES.....p47
- CINÉMA.....p48-49
- SALON BLEU.....p50-54
- RÉSERVATIONS.....p55
- CULTURE ET PATRIMOINE.....p56
- MÉDIATHÈQUE.....p57
- ABONNEMENTS.....p58
- TARIFS.....p59
- PARTENAIRES.....p60
- ÉQUIPE.....p61
- ACCÈS ET PLAN.....p62-63

CLÉMENTINE CÉLARIÉ INVITÉE D'HONNEUR

« Grâce aux autres, à des êtres de tous milieux, en difficulté ou pas, j'ai expérimenté mon métier de comédienne d'une façon nouvelle et exceptionnelle pour moi, bien plus riche que de rester dans ma tour d'ivoire. Cela s'est passé lors de « stages » ou « d'ateliers de théâtre » que j'éprouvais le besoin de faire parce que quelque chose d'essentiel manquait dans mes rencontres de travail, une vibration, une joie, une envie rageuse et profonde. Trop de conventions...

C'était en Belgique, lors d'un stage pour des jeunes comédiens, en prison à Fleury-Mérogis pendant quinze jours, lors d'une « répétition publique » en Bretagne, de mon spectacle « Dans la peau d'un Noir » que nous préparions pour le festival d'Avignon, puis, lors de concerts, lectures ou spectacles donnés dans les hôpitaux, ou encore un stage de deux jours donné à Avignon à des personnes qui expérimentaient le théâtre pour la première fois...

Et surtout grâce à mon ami Thierry Monfray, habitant de Clichy, comédien, atteint de la maladie de Charcot, qui, de son fauteuil roulant se bat contre sa maladie avec un sourire qui semble immuable, et une force de joie et de travail impressionnants. C'est lui qui m'a dit « Plus on a de projets, plus le mur s'éloigne... » Nous partageons avec ce grand ami des moments fantastiques, vibrants, parce que nous rêvons et continuons d'avancer dans des projets de créations, malgré sa maladie qui détruit son corps.

Parfois je me dis, « la création serait-elle un médicament bien plus puissant que ce que l'on croit ? » et pour ceux qui n'ont pas besoin de médicament serait-elle une des recettes du bonheur vrai, celui que nous fabriquons ensemble à partir d'expériences humaines que nous transcendons dans le théâtre ?

Après toutes ces expériences, il y avait quelque chose de très fort qui restait et qui allait rester pour toujours, comme si nous avions un lien, et comme si l'approche du théâtre que je tentais de transmettre, en toute simplicité et humilité, nous avait fait à tous du bien.

Je me suis dit que le théâtre et ces ateliers d'approche du théâtre avaient apparemment le pouvoir de nous donner à tous des moments de bonheur précieux, ensemble, quelque soit nos origines, nos milieux sociaux, nos cultures.

Nous nous rassemblions pour un projet de rêve à réaliser ensemble. Nous cherchions, nous construisions.

Le théâtre me rend heureuse et je suis malheureuse quand je n'en fais pas.

Nous sommes dans une période où je me dis qu'il faut casser tous les clivages, qu'ils soient sociaux, culturels, de générations, de régions. Je ressens qu'il faut se réunir, échanger et partager. La création est un joyau pour ça.

ET PUIS... Un jour, grâce à mon ami Thierry Monfray, j'ai rencontré Emmanuelle Okbi et le Théâtre Rutebeuf de la Ville de Clichy. Thierry et moi nous avons un projet de théâtre-danse, et il y avait une urgence à trouver un théâtre tout près de chez lui, parce que ses déplacements deviennent compliqués et que le théâtre Rutebeuf était là. Il fallait juste essayer.

Nous avons appelé et nous avons été accueillis à bras ouverts. En quelques jours tout s'est monté...

ET PUIS, j'ai parlé à Emmanuelle de ce projet d'ateliers qui me tenait tant à cœur. Je voudrais proposer des ateliers de théâtre, liés à l'émotion, à tout ce que nous avons en nous comme trésors à exprimer, où nous travaillerons avec les participants, sur des textes très divers, des impros, des recherches, pour présenter, au bout d'un mois le travail réalisé par ces participants.

Je tenterai de les guider, de mettre en scène leurs travaux pour en faire un spectacle...

Nous ferons des répétitions publiques, car il est essentiel pour moi que le public partage nos étapes de travail, donne son sentiment, bref, comprenne que le théâtre est à lui et non à une élite. Que le théâtre est à tout le monde.

Je travaillerai parallèlement sur un projet personnel en demandant aux participants de me guider, donc nous échangerons nos accompagnements mutuels.

Je ne remercierai jamais assez mon ami Thierry Monfray de m'avoir mis sur le chemin de la Ville de Clichy, du théâtre Rutebeuf et d'Emmanuelle Okbi qui m'accueille cette année et qui m'offre ce que j'attendais depuis longtemps. La création partagée qui nous relie et nous réunit ».

Clémentine Célarié



QUELQUES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER

Vendredi 20 septembre 20h30 :

Projection du film « Debout »
réalisé par Clémentine Célarié,
en présence de Clémentine Célarié
et Thierry Monfray

Samedi 28 septembre à 19h

au salon bleu du Rutebeuf :
« Rencontre avec Clémentine Célarié
et Thierry Monfray »

**18-19-25-26 octobre et 22-23-29-30
novembre à 20h30** au conservatoire
Leo Delibes : « La Danse immobile »

Samedi 10 mai à 20h : « Dans la Peau
d'un noir » d'après le récit de John
Howard Griffin par Clémentine Célarié
dans le cadre de la commémoration de
l'abolition de l'esclavage

Clémentine animera des rencontres et
des ateliers avec le public Clichois tout
au long de l'année. Restez informés !



CARTE BLANCHE À CLÉMENTINE CÉLARIÉ

Elle est de ces personnes que l'on croise et qui par l'immédiateté et la sincérité des propos et des actes vous séduit et font que vous lui ouvrez vos portes. Clémentine Célarié est venue nous voir, un jour du mois de mai, accompagnée de son ami Thierry Monfray. Ils avaient ensemble un projet et désiraient que celui-ci se réalisât à Clichy ; Thierry étant dans sa ville. Il y avait le Rutebeuf, il y avait le conservatoire, il y avait l'accueil ouvert de la municipalité à cette proposition, celui du public aussi...

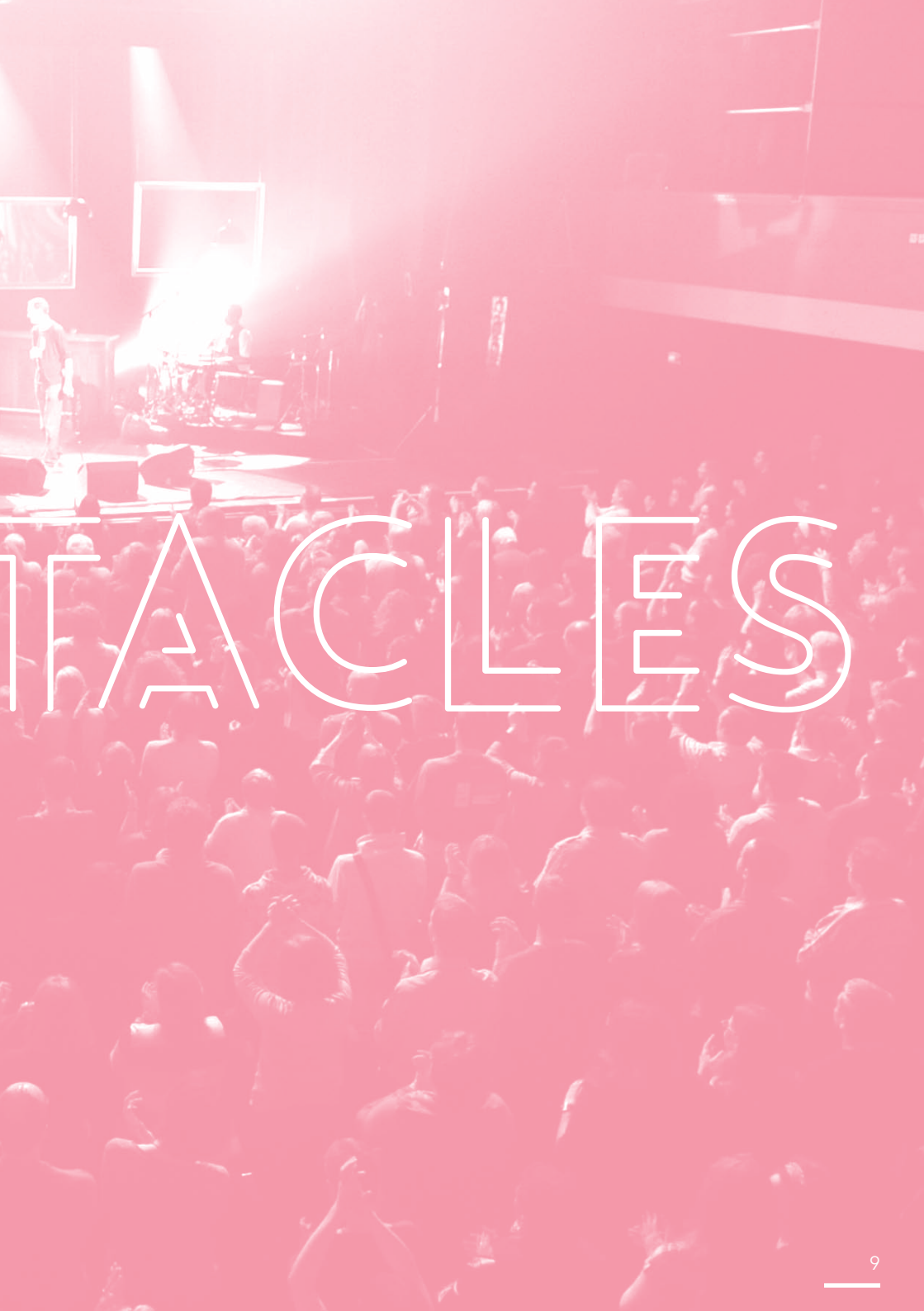
Il y avait aussi et surtout la sincérité et l'envie d'avancer ensemble.

Tout au long de l'année, Clémentine Célarié sera avec nous, comme un fil rouge. Elle nous proposera des rencontres, du théâtre, des ateliers, du cinéma, de la musique...

Clémentine soyez la bienvenue au Rutebeuf !



SPEC



TRACLES

OUVERTURE DE SAISON

Une saison s'achève, une nouvelle saison s'ouvre...
Toujours soucieux de vous apporter le meilleur,
nous vous proposons de venir partager un
moment convivial avec l'équipe culturelle de la
Ville de Clichy et tous les acteurs du Rutebeuf lors
de cette ouverture de saison.

Nous vous y présenterons les grands rendez-vous,
les surprises, les coups de cœurs tant sur le plan
musical, théâtral que cinématographique.

Cette année, nous vous proposons une ouverture
de saison fraîche, tonique et dynamique avec le
trio vocal de jazz Sweet System.





RENCONTRE
AVEC UN TRIO
DE SWINGUEUSES

SWEET SYSTEM

Lundi 16 septembre
Ouverture de saison à 20h
Entrée libre

Elles sont talentueuses, drôles, élégantes. Leurs voix et leurs rythmes vous touchent immédiatement.

Nathalie Dessay dit d'elles « qu'elles font preuve d'une réjouissante inventivité et d'une formidable musicalité ».

Gageons que vous passerez une soirée inoubliable !

Amanda Fahey, Martine
Kooistra, Fanny Werner
(vocal), Patrick Cabon
(piano), Jean Luc Arramy
(contrebasse), Robert
Ménier (batterie).

« Le super prix est revenu aux dynamiques, joyeuses, drôles et spectaculaires chanteuses du trio Sweet System. Côté vocal, trois chanteuses douées et expérimentées. Pureté des voix, sens des nuances, diversité des alliages et des timbres », Jazz Magazine - Grand Prix révélation Jazz à Juan



LA GUERRE

d' *Alexandre Markoff*

Vendredi 27 septembre à 20h30
Tarif B

Un espace périurbain aux confins d'une grande métropole. Depuis trois semaines, les ordures ne sont plus ramassées. Ce serait une grève. Au milieu du chaos généré par les montagnes de déchets, les habitants des environs se lancent dans une guerre conviviale, de proximité et génératrice d'emplois.

La Guerre parle des hommes, qui vivent dans ces villes qu'ont laissé le XX^{ème} siècle, ces espaces intermédiaires, sans limites, sans Histoire, démesurés. Des espaces auxquels ces hommes ont fini par ressembler. C'est la chronique d'un grand dérèglement, où toute une population va laisser parler ses instincts les plus profonds, comme si le chaos ambiant avait libéré en elle une force primitive, inexpugnable, et peut-être source de renouveau. Peut-être pas...

« Il y a quelqu'un, par ici, qui me doit quelque chose. » - Paris

RENCONTRE
 AVEC UN
 PROJET, UNE
 COMPAGNIE ET
 UN PUBLIC

Par la compagnie clicheoise le Grand Colossal
 Écrit et mis en scène par Alexandre Markoff,
 assisté par Marcela Moura.

Musique originale : Manuel Peskine.

Lumières : Flore Marvaud.

Avec : Jacques Bourgaux, Nicolas Di Mambro,
 Olivia Kerverdo, Patrick Piard, Aurélien
 Rondeau, Aline Vaudan et Jérémy Buis.

MAURANE

Fais-moi un swing

Vendredi 4 octobre
à 20h30
Tarif A

RENCONTRE AVEC
LA CHALEUR D'UNE
VOIX ET LES LIGNES
MÉLODIEUSES D'UN
RÉPERTOIRE

La chanteuse belge, et fière de l'être, Maurane, continue sa tournée, baptisée « Fais-moi un swing ». L'occasion de découvrir, en live, les titres de son dernier opus, « Fais-moi une fleur ». Un disque finement ciselé, où Maurane s'accommode de tous les rythmes (swing, gospel, tango...), interprétant des textes écrits par des auteurs prestigieux comme Brigitte Fontaine, Juliette, François Morel ou encore Julien Clerc...

Mais l'artiste n'en oubliera pas pour autant de revenir sur ses innombrables succès.

Le Rutebeuf ira à coup sûr comme un gant à cette chanteuse de talent dont la voix est reconnaissable entre toutes !

© Barbara d'Alessandri





RENCONTRE
ENTRE LE CONTE
TRADITIONNEL
ET UNE
ADAPTATION
EXTRÊMEMENT
DRÔLE !

PINOCCHIO

*d'après l'étrange rêve
de Monsieur Collodi*

Mardi 8 octobre à 14h

Tarif C - Jeune public à partir de 5 ans

D'après Les Aventures de
Pinocchio de Carlo Collodi
Avec : Joëlle Luthi et Yan Richard
Texte : Sandrine Gauvin et Sarah Gabrielle
Mise en scène : Sarah Gabrielle
Scénographie : Camille Ansquer
Costumes : Alice Touvet assistée d'Emily Roy
Création lumières : Éric Pelladeau
assisté de Laura Sueur
Musique originale : Christine Kotschi
Création son : Yann Galerne
Assistante à la mise en scène :
Sandrine Gauvin
Cie du Théâtre Mordoré

Mademoiselle Pinoc, petite fille espiègle et insolente, est une nouvelle fois convoquée par le directeur de l'école. Mais voilà que tout à coup une étrange statuette posée sur le bureau l'entraîne dans une folle aventure, dans laquelle elle se retrouve dans la peau de Pinocchio, le célèbre héros de Collodi. Ainsi devenue pantin de bois, il lui faudra « apprendre à apprendre » pour gagner sa liberté de penser et de choisir. Un incroyable parcours initiatique l'attend... Restera-t-elle un objet à la merci des fâcheux, ou parviendra-t-elle à devenir un sujet en pleine possession de sa maturité et de la connaissance ?

Voilà enfin une bonne adaptation scénique, qui sait créer la surprise tant scénographique que narrative, de ce texte archiconnu. L'interprétation des deux comédiens, vive, impertinente et drôle, est un régal, Téléréma

RENCONTRE AVEC UN GIRLS BAND OLD SCHOOL QUI CASSE LES CODES AVEC GRÂCE

Claire Joseph : Guitare
Baryton, Résonateur, Chant,
Etreinte solaire.
Skye : Guitare, Chant,
Respiration tribale.
Gaelle Mievis : Batterie,
Chant, Résonance
incandescente.

© Sarah Bastin

SIRIUS PLAN Scène découverte

Jeudi 17 octobre
à 20h30
Tarif D

Si vous aviez envie de redéfinir le Rock et la Féminité, c'est ici et maintenant que ça se passe. Ces filles chantent, et leurs voix donnent envie de traverser les rues de New York en diagonale ; ces filles jouent et la température monte – c'est libre, sauvage et raffiné.

Les chansons qu'elles composent ont des allures de standard, les chansons qu'elles reprennent semblent avoir été écrites pour elles ; et elles passent d'un registre à l'autre avec une aisance de sales gosses... Avec ces trois filles là, la musique voyage, l'énergie déborde, le plaisir est contagieux...



LA DANSE IMMOBILE

*Conte amoureux sur les corps immobiles
dont les esprits dansent à l'infini*

**Vendredi 18 - Samedi 19 - Vendredi 25 -
Samedi 26 octobre à 20h30**

**Vendredi 22 - Samedi 23 - Vendredi 29 -
Samedi 30 novembre à 20h30**

Note d'intention...

Spectacle de théâtre-danse-musique, entre un comédien et une comédienne, des danseurs en fauteuil roulant, et des danseurs hip-hop debouts ou en fauteuil, accompagnés d'une bande son réalisée par un beatmaker-beatboxeur.

Le personnage principal, assis en fauteuil roulant, sera Joué par Thierry Monfray. Je serai avec Thierry sur scène, en fauteuil comme lui.

Les deux danseurs seront Salomon Baneck-Asaro et Virgile Amour. La bande son sera réalisée par Abraham Diallo.

Le spectacle sera un mélange de textes dits en live, sur scène par les deux comédiens, et de la danse entre les danseurs hip hop et les deux fauteuils.

Ce spectacle traitera du mouvement immobilisé, et de l'immobilité en mouvement, puisque tout cela n'est finalement qu'une question d'esprit. C'est l'esprit, la force intérieure, donc son mouvement guerrier, le combat permanent contre quelque chose qui vous détruit, en développant l'énergie, la joie, l'amour, le partage, la transmission, les mots, les sons, bref le combat pour la vie et les instants partagés, les énergies transmises, qui l'emportent sur tout.

C'est ce que Thierry m'apprend chaque jour, c'est ce qu'il inspire, une mobilité, un souffle, une énergie permanente, une envie d'avancer toujours plus. Il ne peut plus marcher mais il est toujours debout et mobile. Il devrait se plaindre mais il rit. Et quand un danseur bouge pour Thierry, finalement on voit Thierry danser...

L'histoire se construira au fil des répétitions malgré une trame qui se dessine déjà...

Clémentine Célarié pour Thierry Monfray

Attention : Ce spectacle se joue au Conservatoire Leo Delibes - Les entrées sont au tarif de 10 euros et vont directement à l'association pour la recherche sur la SLA.

DOMINIQUE DIMEY

Enfants du monde

Mardi 5 novembre à 14h

Tarif C - Jeune public à partir de 5 ans

RENCONTRE
AVEC UNE DES
AMBASSADRICES
DU DROIT DES
ENFANTS

Auteur, compositeur et interprète Dominique Dimey s'est imposée dans le paysage de la chanson française où elle occupe une place tout à fait singulière. L'enfance est son univers et elle nous en parle avec beaucoup de talent et de sensibilité. Créé au Cirque d'Hiver à Paris à l'occasion des vingt ans de la Convention Internationale du Droit des Enfants, ce concert est un magnifique plaidoyer pour les enfants du Monde.

Dominique Dimey chante les histoires vraies d'enfants qu'elle a rencontré à travers le monde ; Kostel, un petit garçon qui vit dans les égouts en Roumanie, Amadou, en Afrique, qui a eu son premier cartable à 12 ans, Djamila, une petite marocaine qui chaque jour reste à la maison, regardant avec envie ses frères partir à l'école... Un magnifique moment de poésie, d'émotion et de musiques du monde.

« Dominique Dimey pose avec une histoire et des chansons qui font mouche, des questions Fondamentales », Le Monde



© Jacques Le Golf



© Bruce Pierson

RICHARD BOHRINGER

Traîne pas trop sous la pluie...

Vendredi 8 novembre
à 20h30
Tarif A

RENCONTRE AVEC
LA SINCÉRITÉ D'UN
ACTEUR ET D'UN
ÉCRIVAIN

Chaque soir, Richard Bohringer réinvente, retrace toute une vie d'écriture, de passions, d'amours et de tendresse.

Un voyage au pays de sa mémoire, un road-movie dédié à l'Afrique, aux amis, morts ou vivants, aux femmes, à l'alcool, aux errances.

Tel un boxeur sur le ring, l'émotion à fleur de peau, il nous fait voyager au travers de ses propres textes, dans cette atmosphère que lui seul sait créer. Entre chaque texte, l'improvisation a toute sa place.

Textes de et par : Richard Bohringer
Mise en espace : Richard Bohringer

L'ANDROÏDE [HU#1]

Jeudi 14 novembre

à 20h30

Tarif B

L'Androïde [HU#1] est le premier volet d'un diptyque intitulé *Homo Urbanicus, Le Crash et L'Androïde*, visant à mettre en regard les écrits de Friedrich Nietzsche et Slavoj Žižek afin de dresser le portrait d'une humanité aux confins de ses paradoxes. *L'Androïde [HU#1]* a comme enjeu une interdépendance totale des médiums techniques utilisés – vidéo, son, lumière, manipulation et présences – pour questionner notre humanité, et tend à repousser les limites de la représentation. L'androïde, créé spécifiquement par Zig Zag Production, est au cœur de cette pièce.

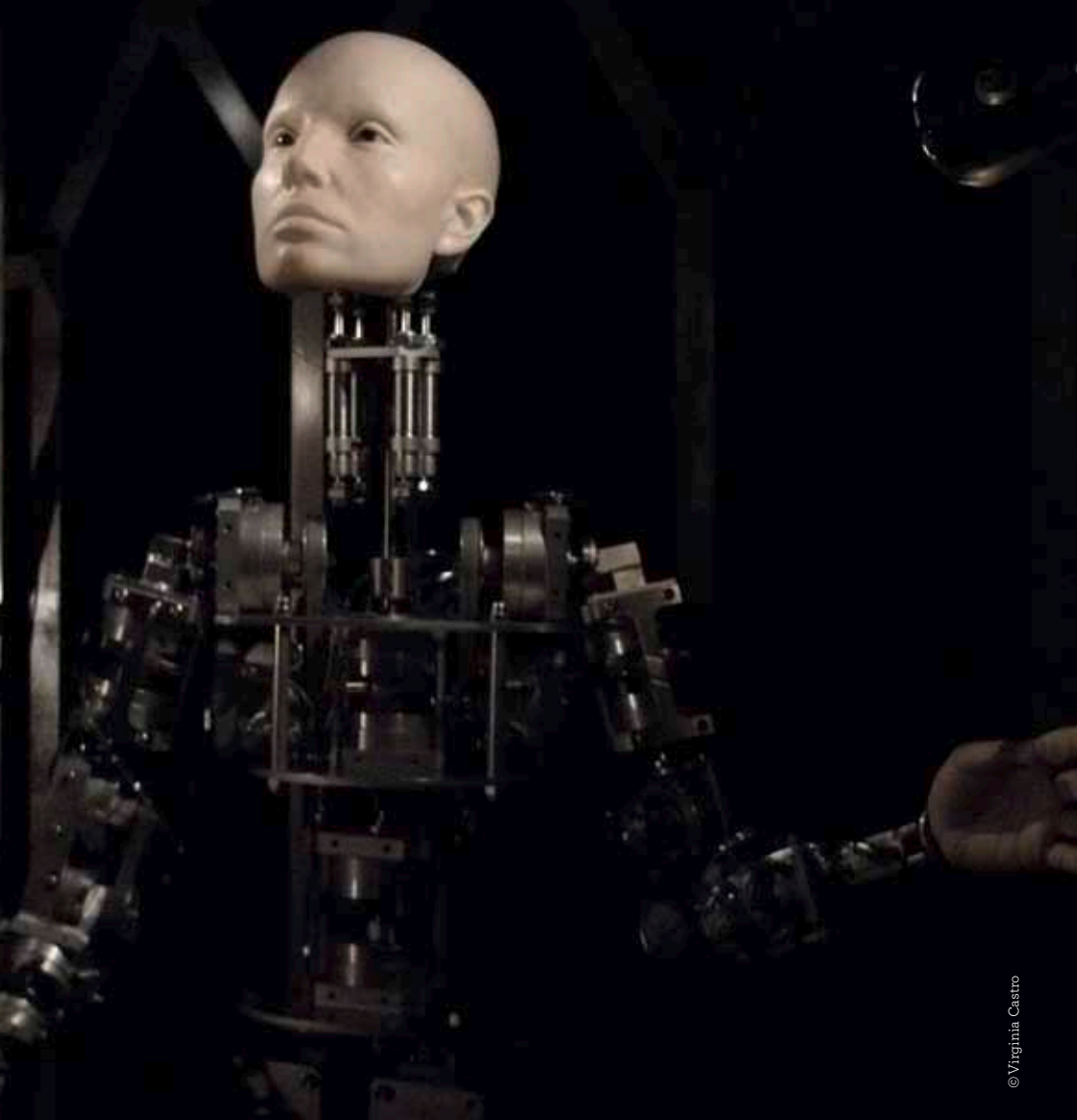
Dans un espace irréel, situé derrière un miroir sans tain, se trouvent ainsi trois êtres : deux très semblables – un corps humain et une machine – et un homme incarnant, sous une forme symbolique, des aspects de la condition humaine.

« De Ainsi parla Zarathoustra, j'ai retenu le mot errance, non pas l'errance d'un personnage, mais l'errance de la pensée comme un mouvement, comme quelque chose qui se construit ici et maintenant, avec tous les doutes de la fragilité. Comme quelque chose de très humain finalement. »

Aurelia Ivan



RENCONTRE
AUX CONFINS
DU VIVANT



© Virginia Castro

Conception, mise en scène, installation : Aurelia Ivan | Textes extraits de Ainsi parla Zarathoustra de Friedrich Nietzsche (Traduction de Maël Renouard) | Androïde : Michel Ploix / Zigzag Production | Musique originale : Christophe Thomas Chassol | Créé en collaboration avec Cantor Bourdeaux | Dramaturgie : Chantal Guinebault | Création espace scénique : Camille Duchemin | Programmation Androïde et diffusion sonore : Marc Arrigoni | Création et régie lumière : Alix Veillon assistée de Arthur Gueydan | Création et régie vidéo : Grégoire Gorbatchevsky | Consultant espace sonore : Philippe Le Goff / Césaré | Développement des automatismes : Jean Paul Masip | Administration de production, Communication : Hélène Cagniard | Production - Création : Tsara Aurelia Ivan Coproduction - Soutiens : Aide à la production artistique - DRAC Ile-de-France | Avec la participation artistique de l'ENSATT | Zigzag Production - Ivry sur Seine | Théâtre Gérard Philipe à Frouard | Césaré - Centre national de création musicale à Reims | Festival Mondial de Charleville-Mézières | L'Hectare - Scène conventionnée de Vendôme | La Chartreuse - Centre National des écritures du spectacle à Villeneuve-lez-Avignon | Clasic Théâtre | Maison du Geste et de l'Image à Paris | Théâtre Rutebeuf à Clichy | Ville de Clichy la Garenne.



RENCONTRE
AVEC LA MUSIQUE
ARABO-ANDALOUSE

CHOEURS DE CORDOUE

Souad Massi et Eric Fernandez

Samedi 16 novembre à 20h30

Tarif B

Ils ont en commun la passion de la musique et le goût du métissage. Elle, chanteuse à la voix d'or et au talent étincelant. Lui, guitariste à la virtuosité rare et aux compositions éclectiques. Ensemble, ils forment un duo exceptionnel à découvrir...

Une création aux sonorités métissées faisant renaître Cordoue la tolérante de l'Espagne médiévale, lorsque les religions et les cultures cohabitaient en toute intelligence, dans un esprit de dialogue, de paix et d'enrichissement mutuel.

Pour ces artistes, comme le démontre la chanteuse algérienne, la finalisation de cette création représente une avancée culturelle, politique, où chacun peut travailler, participer à un projet commun par-delà les diversités culturelles et les barrières linguistiques. De ce mélange naît un véritable patchwork musical où les influences défilent.

Souad Massi - composition & voix
Eric Fernandez - composition & guitare
Sabrina Romero - danse
Alexandre Leauthaud - accordéon
José Cortès - percussions
Rabah Kalfa - derbouka



BONHEUR VOYAGE

Mercredi 20 novembre à 14h
Entrée libre dans la limite
des places disponibles

Jeune public à partir de 6 ans

Ecriture, scénographie
et mise en scène : Bernard Martin Fargier
Collaboration artistique
et conception costumes : Nathalie Cario
Masques : Erhard Stiefel
Musique : Christian Leroy
Lumière : Thomas Chelot
Répétiteur danse : Amadou Diallo
Collaboration technique : Sophie Lemesle
Réalisation du costume de la boat people : ID Textile
Avec : Mélusine, Nathalie Cario, Bernard Martin
Fargier et Christian Leroy

Samedi 23 novembre :
Solisphère participative,
Marché du monde et rencontres avec
des associations de solidarité internationale

Bonheur, d'ordinaire paisible, non-violent, joyeux est forcé de quitter son pays pour survivre. Seul en mer, affamé, il désespère de n'obtenir aucun secours. Apparaît alors, remuée dans l'obscurité des vagues, une forme claire, il croit enfin pouvoir pêcher un gros poisson..., non, c'est une naufragée ! Y a-t-il de la place pour deux et pendant combien de temps sur son embarcation de fortune ? Mais cette petite boat-people se révèle un précieux soutien, une aide magique, et fait avancer son radeau contre vents et marées.

Ce spectacle s'inscrit dans le cadre de la Semaine de la Solidarité internationale

RENCONTRE
ENTRE
UNE VOIX
ET UN PIANO



FRANZ LISZT OU LE RÊVE D'AMOUR

*d'après le récit du poète Jehan Despert
avec Michael Lonsdale et Nicolas Celoro*

Jeudi 28 novembre à 20h30

Tarif B

Un parcours musical et biographique mettant en lumière la vie et la personnalité du compositeur hongrois, le charme de son époque, sa vie sentimentale et ses nombreux voyages, qui nous feront parcourir les œuvres les plus belles du répertoire lisztien.

La presse a salué avec enthousiasme la rencontre exceptionnelle de ces deux artistes : « La voix feutrée de l'acteur répond au jeu enflammé, précis, du pianiste », « Très vite le public est sous le coup d'un triple envoûtement. Celui de l'acteur, celui de la magie que distille la musique du compositeur, celui de l'interprétation d'exception qu'en donne le pianiste. Leur complicité tient le spectateur sous le charme », « un récital de piano d'une rare qualité (...) Les grandes envolées lyriques, les notes en cascade, les soudaines accalmies qui traduisent les frémissements de l'âme ou les intermittences du cœur, en un mot tout le romantisme de Liszt, au sens noble et viril... »

Au programme :
Rhapsodies hongroises n°2
Un sospiro
3^{ème} consolation
La Campanella
Les Cloches de Genève
La Vallée d'Obermann
Saint François de Paule marchant
sur les flots
Rêve d'amour

Avec Michael Lonsdale, récitant
et Nicolas Celoro, pianiste

ANGELO DEBARRE

Gipsy Unity Quintet

Jeudi 5 décembre à 20h30

Tarif B

Emmenée par une rythmique sans faille, la rencontre du guitariste manouche Angelo Debarre et du violoniste roumain Marius Apostol est d'une rare grâce. Le violon aux accents tsiganes, et la « patte » immédiatement reconnaissable de la guitare font merveille.

Angelo Debarre et son quintet Gipsy Unity nous proposent, entre tradition (reprises de Django Reinhardt) et modernité, (compositions d'Angelo), une musique plus vivante que jamais.

« (...) sa technique est phénoménale et très personnelle. Ce qui frappe au premier abord, c'est l'utilisation permanente du petit doigt de la main gauche, alors que dans ce style, beaucoup de guitaristes jouent avec trois doigts. La force de sa main gauche est impressionnante ; quant à sa main droite, qui serre le médiator, elle est tout simplement irréaliste. (...) Quant à l'improvisation, il s'en délecte. (...) Il a la grâce de toujours nous surprendre. Il prend des risques énormes et ne se trompe jamais (...). Ce qui surprend aussi, quand on le voit jouer, c'est la formidable vitalité qui l'anime. (...) En quelques mots, je dirai qu'Angelo Debarre est certainement l'un des meilleurs représentants du style Jazz manouche à la guitare acoustique. » Fred Loizeau, French Guitare

Angelo Debarre - guitare
Marius Apostol - violon
Antonio Licusati - basse
Tchavolo Hassan - guitare
Raangy Debarre - guitare



RENCONTRE AVEC LA DANSE CONTEMPORAINE ET LE HIP-HOP

SONIA DUCHESNE PRÉSENTE...

Danse

**Vendredi 6 décembre
à 20h30
Tarif B**

Tranche de lit /Tranche de vie

Ce duo de danse hip-hop et contemporaine raconte une histoire d'amour qui s'essouffle avec le temps. Cette pièce illustre la fragilité des rapports humains, leur maladresse, leur drôlerie et leur brutalité aussi. Tels deux violons désaccordés, les danseurs évoluent dans le huis-clos d'une chambre : une histoire touchante que nous avons tous connue.

Pariss

Duo féminin de danse hip-hop et contemporaine sur les « grands ». La taille, le poids, tout est prétexte à la différence et au rejet. Comment deux femmes s'approprient ce face à face par le biais intime de la comparaison, de la fragilité et de la force qui en découlent.

Attention : la vente des billets a lieu au Rutebeuf et le spectacle au Conservatoire Léo Delibes

Par la Compagnie Aère
Chorégraphie : Sonia Duchesne
Danseurs : Sonia Duchesne,
Bernard Wayack Pambe,
Sacha Nègrevergne
Lumières : Jean-Yves
Desaint-Fuscien





© Sandrine Roudeix

ISABELLE ALONSO

Et encore... je m'retiens

Samedi 14 décembre

à 20h30

Tarif B

RENCONTRE AVEC
UNE FEMME DRÔLE
ET ENGAGÉE !

« Dans les hiérarchies du pouvoir, les ovaires c'est comme l'oxygène, ça se raréfie avec l'altitude ! »

Entre conférence et one woman show, Isabelle Alonso livre pour la première fois sur scène, avec humour et tendresse ses réflexions pertinentes et décapantes sur les femmes... et les hommes.

Venez découvrir quel est le lien entre une pomme de terre et la schtroumpfette, entre le brame du cerf et le yaourt, entre le point de mousse et les penalties, entre la prostituée et le prince charmant !

Isabelle met les pieds dans le plat du machisme ambiant avec jubilation et prend le parti d'en rire. Il s'agit ici de proposer aux hommes et aux femmes un nouveau regard plein d'optimisme, d'énergie et de complicité.

Collaboration artistique : Caroline Loeb



RENCONTRE
AVEC UN ENFANT
DU QUARTIER
DU PANIER À
MARSEILLE

ALI BOUGHERABA

Ali au pays des merveilles

Vendredi 20 décembre à 20h30

Tarif B

Avec Ali Bougheraba

Mise en scène :

Didier Landucci (Les Bonimenteurs)

Texte : Ali Bougheraba

et Didier Landucci

Un seul en scène absolument réjouissant, subtil, original et décalé.

Dans le pays où Ali a grandi, les cultures et les dialectes se croisent et se mélangent, les odeurs d'épices orientales côtoient celles des sauces tomates italiennes...

C'est avec tendresse, humour et poésie qu'Ali nous fait découvrir son quartier... son pays merveilleux...

Ali tient le rôle du narrateur de ce conte socio-burlesque, une sorte de fable contemporaine fortement inspirée de la réalité. A la manière d'un guide expérimenté et bien intentionné, il nous invite à découvrir ce pays en nous livrant ses codes et coutumes...

Il fouille sa mémoire comme on fouille une vieille malle enfouie dans un grenier et s'extasie de redécouvrir les caractères et les travers de personnages plus atypiques et truculents les uns que les autres qui ont marqué son enfance... Ce pays où dans le même quart d'heure on se fâche à mort puis on se réconcilie autour d'un verre, ce pays c'est son quartier, le Panier à Marseille.

Le regard qu'il porte sur les personnes qu'il a croisées est toujours respectueux, tendre et sans jugement car c'est à travers eux qu'Ali s'est construit.

« Il a du bec, de la gouaille et de la poésie », le Monde

« Un coup de coeur à ne pas rater », Le Parisien

FAKE ODDITY

Scène découverte

Jeudi 23 janvier à 20h30

Tarif D

RENCONTRE
AVEC LA POP
LYONNAISE !

Lyon / Istanbul. Deux villes qui unissent les membres de Fake Oddity.

C'est en 2002 que Faïk, chanteur fraîchement arrivé d'Istanbul rencontre Fred, Mathieu et Antoine, à Lyon. C'est après quelques semaines de répétitions seulement qu'ils commencent à se produire sur scène.

Le groupe Fake Oddity propose des ballades pop folk entraînantes et des morceaux rock bruts. Sur scène, Faïk vit les textes et les retranscrit avec une énergie, une expressivité et un érotisme stupéfiants !

Vous avez pu rencontrer ce groupe lors de la remarquable représentation théâtrale et musicale en hommage à Aimé Césaire, *Palabre en Négritude* par la Cie Théâtre des Hommes, la saison dernière.



© Marc Ribes

PLATEAU "JUSTE POUR RIRE"

Samedi 25 janvier 20h

Tarif B

A 27 ans, **Alban Ivanov** est humoriste, comédien professionnel et improvisateur. Engagé et enragé, il veut prouver au monde qu'il est toujours possible d'aller au bout de ses ambitions, même quand on vient du quartier et qu'on a arrêté l'école à 15 ans. Indiscipliné, impertinent, et irrévérencieux, il ose tout. Incarnant la laideur et jouant sur le ridicule, il aime bousculer les consciences et dénoncer les tabous. Se moquant du politiquement correct et de la bienséance, il franchit sans cesse, avec délectation et pour notre plus grand plaisir, tous les interdits de notre société

Kheiron est éducateur la journée et humoriste le soir, tel un Batman des temps modernes, il a véritablement une double identité. Porté par son expérience d'éducateur qui nourrit un peu plus chaque soir son spectacle, il s'efforce ainsi chaque jour de rétablir le dialogue entre lui et les spectateurs dans la pure tradition du stand up, mais aussi entre les enfants et la société.

Bun Hay Mean, lui, est surnommé « le Chinois marrant ». Il excelle dans l'art de démonter tous les clichés et tire sur tout ce qui bouge dans la nouvelle mouture de son spectacle: entre stand up, sketch et improvisations.

Quant à **Yacine**, il développe son univers absurde, subtil et tendre dans son seul en scène "toi, cherche un titre".

Les humoristes de la relève sont prêts et lors d'un show unique ils vont se succéder sur scène pour vous présenter un bout de leur spectacle...

Un concentré de talents en une seule soirée.



RENCONTRE
AVEC QUATRE
JEUNES TALENTS
DE L'HUMOUR:

ALBAN IVANOV, KHEIRON,
BUN HAY MEAN ET YACINE

RENCONTRE AVEC UN QUATUOR À CORDES

Un conte écrit par Rémy SCHLEMMER
Mis en scène par Marie-Christine ORRY
Conception musicale par Nathalie PRIOT
Avec Elise MARIE ou Charlotte AZAN,
Rigoletta - Nathalie PRIOT, Le docteur
luthier et La gardienne du bois des notes
sacrées - Marie-Jeanne LECHAUX,
violon 1 - Violon 2 Christine ROMAN ou
Laurence VALENTINO - Nathalie PRIOT,
Alto - Lucie CHAPEL ou Sylvie MAZET ou
Myriam TEILLAGORRY, Violoncelle

PETIT VIOLON DEVIENDRA GRAND

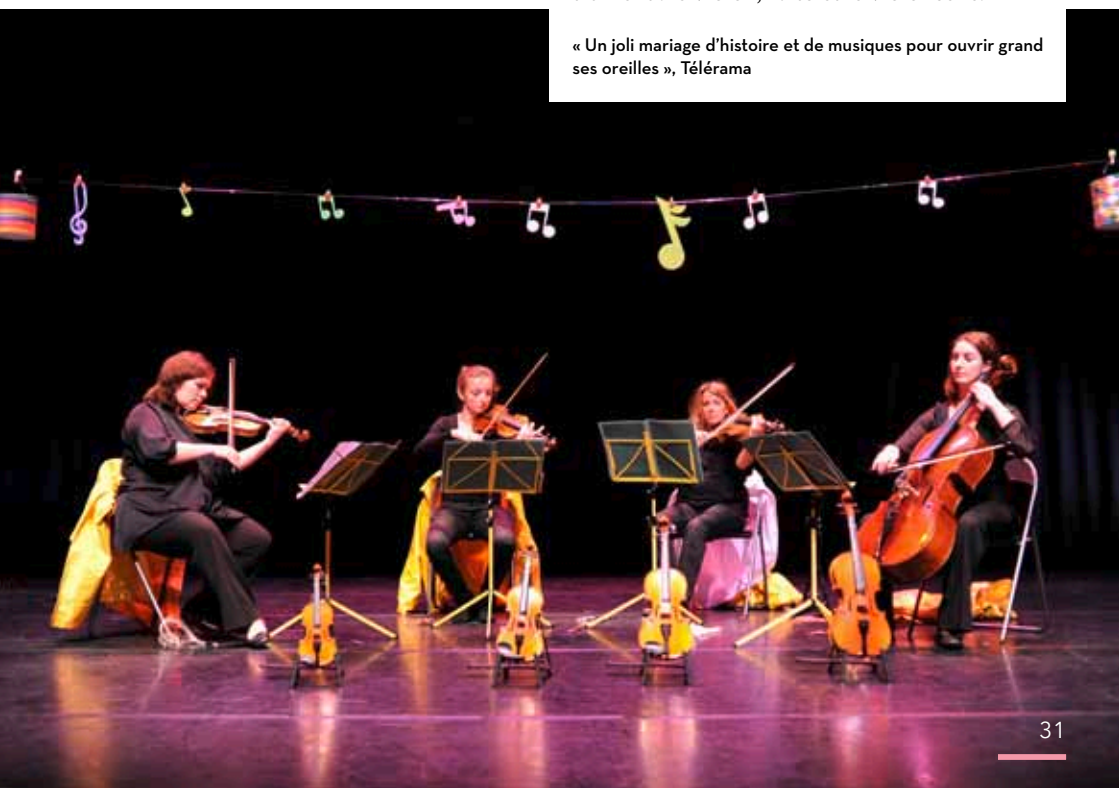
Jeudi 30 janvier à 14h

Tarif C - Jeune public à partir de 3 ans

En se promenant au bord d'un lac, Rigoletta rencontre de drôles de personnages qui pêchent... un bébé violon ! La jeune fille part alors à la recherche de notes de musique pour l'aider à grandir. Heureusement, elle aura pour complice un véritable quatuor à cordes qui lui enseignera l'art d'éduquer un violon... comme une vraie maman.

À l'issue du spectacle, une présentation amusante et ludique de la famille des cordes permet aux enfants de découvrir les secrets de chaque instrument : le violon, l'alto et le violoncelle.

« Un joli mariage d'histoire et de musiques pour ouvrir grandes oreilles », Téléràma



L'UNE EST CLOWN,
L'AUTRE EST
THÉRAPEUTE... MAIS
QUI EST QUOI ?

© Pascal Gély agence Bemand

EMMA LE CLOWN ET CATHERINE DOLTO

La Conférence

Dimanche 2 février à 16h

Tarif B

Si Emma, sortie de sous le divan, se risque à la psychanalyse, l'haptothérapeute Catherine Dolto prend le clown pour sujet d'étude.

Entre actes manquants et lapsus répétés « ad libido » ce duo aussi scientifique que jubilatoire risque de nous bousculer ! Parce qu'Emma ne tient pas en place, qu'elle interrompt sans cesse Catherine Dolto, qu'elle s'essaie à illustrer le discours de la psychanalyse en usant de termes alambiqués, détournant avec aplomb vocabulaire et méthodes. Et parce que Catherine Dolto a du répondant !

Abordant les questions de la place des clowns dans la société, la naissance, l'haptonomie... et des sujets aussi divers que variés, cette conférence déjantée est avant tout un grand moment de complicité entre deux personnalités qui vous fera prendre conscience de la force du rire collectif.

« Catherine Dolto, qui se forma avant de commencer ses études de médecine à l'Ecole internationale de théâtre de Jacques Lecoq, discours avec une merveilleuse sérénité sur l'haptonomie, qu'elle pratique. Emma la clown, fidèle à elle-même, la questionne avec ingéniosité, malice et bagout. Chacune dans son registre porte une parole qui sonne parfaitement juste », Télérâma



AMEL BENT

En tournée

Mercredi 5 mars à 20h30

Tarif A

Il y avait une étoile quelque part qui veillait sur Amel Bent, comment peut-il en être autrement quand on rêve d'être chanteuse et qu'on est née le jour de la Fête de la Musique !

Depuis ses débuts en 2004 avec l'album « Un Jour d'été » et son premier tube « Ma Philosophie », coécrit par sa complice Diam's, Amel Bent a écoulé plus d'un million d'exemplaires de ses 4 albums et raflé une Victoire de la Musique en 2006. Cette année, elle nous offre enfin son cinquième opus dont la sortie est prévue le 7 octobre (chez Jive/Epic).

Comédienne, danseuse, auteur, compositeur, Amel Bent est sur tous les fronts, mais c'est sur scène qu'elle a peut-être le plus hâte de revenir, 3 ans après sa dernière tournée.

Ce nouveau tour de chant débutera au mois de novembre par un Olympia à Paris et continuera à travers toute la France sur toute l'année 2014.

Passionnée et infatigable, elle prépare un nouveau spectacle haut en couleurs.

Attention : concert debout. Places assises limitées au balcon.

LAURENT SAINT-GÉRARD

Mercredi 12 mars à 20h30

Tarif B

Un ton drôle et incisif au travers d'une comédie en six tableaux, qui se révèle être une histoire originale, une bien drôle d'histoire, son histoire... Son écriture fine et acérée lui permet toutes les audaces, toutes les libertés, toutes les vérités aussi... avec ou sans pudeur !

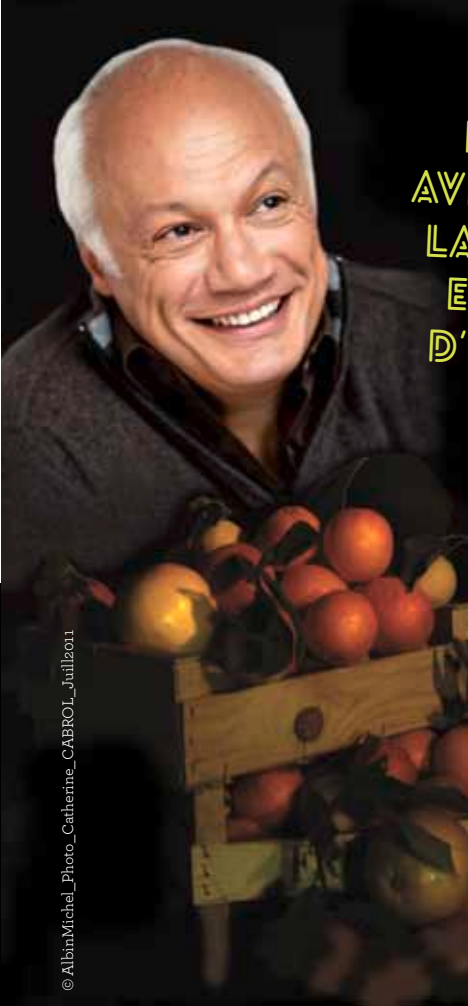
Il nous raconte une crise identitaire, dans un contexte familial et social qui a bien du mal à accepter les différences d'un homme hors du commun...

Un pur moment de joie contagieuse et débordante de vie !

Mise en scène - Christophe LUTHRINGER
Mise en lumière - Antonio de CARVALHO

RENCONTRE
AVEC LA FINESSE
D'UNE ÉCRITURE
AU SERVICE D'UN
ONE MAN SHOW
DÉCAPANT





© Albin Michel Photo_Catherine_CABROL_Juill2011

RENCONTRE
AVEC L'HUMOUR,
LA TOLÉRANCE,
ET LE TALENT
D'UN ÉCRIVAIN

M. IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN

De et avec Eric-Emmanuel Schmitt

Samedi 15 mars à 20h30

Tarif B

Paris, années soixante. Momo, un garçon juif de douze ans, devient l'ami du vieil épicier arabe de la rue Bleue pour échapper à une famille sans amour.

Mais les apparences sont trompeuses : Monsieur Ibrahim n'est pas arabe, la rue Bleue n'est pas bleue et la vie ordinaire peut-être pas si ordinaire...

L'histoire tendre et drôle d'un gamin au franc-parler et de l'épicier arabe de sa rue. Comment échapper à la solitude, à la malédiction du malheur ? Comment apprendre à sourire ?

« À Tel-Aviv, il y a quelques années, les partisans de la paix s'emparèrent de *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran* ; le théâtre national d'Israël présenta longtemps la pièce un soir en hébreu, un soir en arabe. Or nous entrons dans une zone de turbulences et de haines encore plus fortes que lorsque ce texte fut créé en 1999 : l'islamophobie s'est développée sans complexe, l'ignorance de l'autre n'apparaît plus comme un défaut, on se replie sur son identité comme on se cache dans une armure. Nous avons donc pensé que Monsieur Ibrahim nous manquait avec sa sagesse souriante inspirée du soufisme, ainsi que Momo, ce garçon qui manifeste la première et essentielle forme de la tolérance, la curiosité », Eric-Emmanuel Schmitt

Auteur : Eric Emmanuel SCHMITT
Mise en Scène : Anne BOURGEOIS
Décor : Nicolas SIRE
Création Musicale : Jacques CASSARD
Costumes : Pascale BORDET
Avec Eric-Emmanuel SCHMITT

RENCONTRE AVEC
UNE AUTEURE
DE THÉÂTRE
EN PLEIN
PROCESSUS DE
CRÉATION QUI
VEUT CROIRE
QUE SA PLUME
EST UNE ARME
DE PAIX.

LA RÉSISTANTE

de *Pietro Pizzuti*

Vendredi 28 mars à 20h30

Tarif B

Une auteure de théâtre en plein processus de création, qui veut croire que sa plume est une arme de paix, qu'écrire permet de résister et d'empêcher les conflits, se retrouve face à ses deux personnages : l'Enfant-Soldat et Nourit, la seule survivante du village de Tharros.

Tous deux sont révoltés et convaincus que le théâtre ne peut avoir aucun impact sur le monde réel.

L'auteure doit alors se battre avec ces ébauches un peu trop vivantes, émergées de ses doutes et de ses fragilités, qui, quand ils ne sont pas en train de remettre en question leur propre existence ou la légitimité de leur créatrice, veulent vivre leurs drames à leur manière...

Et ainsi s'écrit l'Histoire...

« J'écris la guerre assise pour pouvoir vivre debout », *La résistante* Pietro Pizzuti

Par la Compagnie Les Planches et les Nuages
Création collective sur une
proposition de Sandrine Brunner
Avec Sandrine Brunner, Jehanne
Gaucher, Nelson Rafaell Madel
Lumières : Camille Urvoy
Avec l'aide d'Arcadi dans le cadre
des Plateaux Solidaires

FÉFÉ

*Dans le cadre de
Chorus Hauts-de-Seine*

Vendredi 4 avril à 20h

Tarif B

Féfé, c'est un mélange des genres. C'est un condensé de hip-hop, blues, soul et chanson.

Sur un son blues, soul, rock et à grands coups de cuivres, sa voix s'élève pour balancer des réalités qui nous concernent tous à des moments différents de nos vies, il s'agit de mettre en action nos fameuses bonnes résolutions ; aller de l'avant, ne plus rester figé sur la piste mais se bouger pour atteindre nos objectifs. Vaste programme porté par une belle énergie, des chœurs harmonieux, des mots qui claquent, des notes brutes, un son égratigné, c'est l'atmosphère réjouissante qui émane de l'album. Un parfum musical né d'une culture transmise de père en fils.

Féfé a grandi dans une famille de mélomanes où la musique était partout dans la maison, tout le temps, surtout le dimanche, comme une messe particulière donnée par un père d'origine nigériane, amoureux de tous les styles, que ce soient les artistes soul de la Motown, ou le Countryman Kenny Rogers en passant par le reggae de UB40 et Bob Marley, sans oublier Michael Jackson et Fela, alors que sa mère, en grande fan de Sam Cook lui chante encore parfois « Willow weep for me ».

Des tas de disques qui lui ont donné envie de « jouer » comme le dit lui même Féfé. Oui, il « joue » un peu de tous les instruments, comme ça, à l'instinct, à l'oreille.

Féfé a toujours créé ses propres beats avec ses propres codes. Il écrit, compose et invente des histoires qui le racontent.

Féfé avec un grand F comme Freestyle quoi de plus naturel pour un rappeur ! F comme « fou-fou » car c'est aussi comme ça qu'il est sur scène, explosif ou décontracté, toujours porté par le public.

Le festival Chorus est créé et produit par le Conseil général des Hauts-de-Seine



TERRA INCOGNITA FESTIVAL 2^{ÈME} ÉDITION

L'autre continent(s) du théâtre

Du 5 au 12 avril

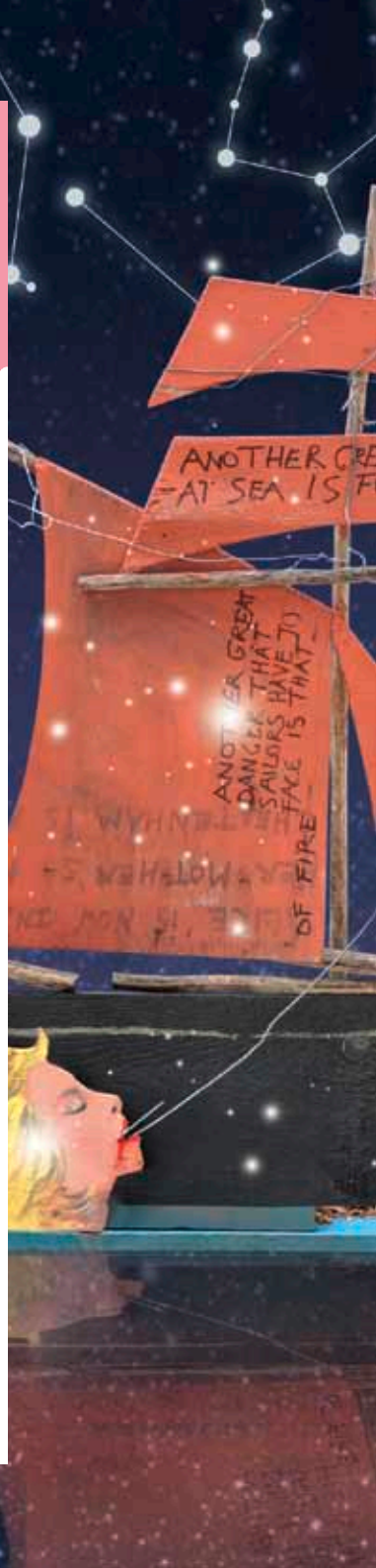
Au XV^{ème} siècle, de grands navigateurs, les yeux emplis d'étoiles, ont défié l'océan pour trouver de nouvelles voies vers un monde qu'ils croyaient connaître. Ce qu'ils ont trouvé a dépassé leurs espérances et a bouleversé le monde : un nouveau continent. Avec cette seconde édition de TERRA INCOGNITA, nous continuons à nous intéresser aux grands découvreurs de ce théâtre millénaire qui ressurgit. Dire décalé, dire autrement, dire le monde en le grossissant, en le rapetissant, en le faisant exploser en morceaux. La marionnette nous emporte dans un tourbillon poétique, à l'instar des caricaturistes et des poètes, sur des territoires de traverse, des sentiers inattendus souvent surprenants et vivifiants.

Art du mouvement, art de l'illusion, art dramatique avant tout, la marionnette investit les formes artistiques et revisite les questionnements de notre société pour mettre au jour toutes les manipulations et toutes les relations de l'homme au monde. Comme les grands navigateurs que nous évoquons, toute l'année, à Clichy, nous nous retrouvons entre compagnons de voyage artistique, nous échangeons savoirs et informations, nous expérimentons de nouvelles routes et, en avril, nous vous faisons découvrir nos trésors. TERRA INCOGNITA, rendez-vous annuel, permet au public de Clichy, des Hauts-de-Seine et d'Île-de-France de rencontrer les artistes aventureux qui questionnent le monde, affirment un théâtre pour tous, mettent en jeu toutes les formes, portent un regard vers l'Europe et au-delà.

Laissez-vous emporter par cette deuxième édition de TERRA INCOGNITA, à la découverte de ce nouveau continent de la création à Clichy.

François Lazaro
Directeur artistique du Clastic Théâtre

NB : la programmation du festival étant actuellement en cours d'élaboration à l'heure où nous publions cette plaquette, nous vous ferons parvenir les dates et horaires précis des spectacles sur un autre support.





LE CLASTIC THÉÂTRE EST EN RÉSIDENCE TOUTE L'ANNÉE AU RUTEBEUF.

Le Clastic Théâtre développe depuis 1984, sous la direction de François Lazaro, un travail de création théâtrale qui, avec les interprètes, convoque pantins, mannequins, marionnettes, objets et matériaux. Une poétique de corps vivants et de corps inerts entremêlés. Un « autre théâtre » débarrassé de tout naturalisme. Le projet artistique du Clastic Théâtre s'articule autour de 3 axes :

- Création - Expérimentation - Recherche
- Transmission - Compagnonnage - Formation
- Ouverture aux publics et action culturelle

Le Clastic Théâtre est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC d'Île-de-France, la Région Île-de-France, le Conseil Général des Hauts-de-Seine et la Ville de Clichy-la-Garenne ; par la SACD pour son action en faveur du texte contemporain et son Laboratoire.

Des rendez-vous spécifiques auront lieu dans divers lieux de la ville, notamment au salon bleu, avec les rencontres « Objets en coulisse », à l'espace Henry Miller avec la 6^{ème} édition des Journées professionnelles de la marionnette et enfin au Rutebeuf avec le festival « Terra Incognita ».



DANS LA PEAU D'UN NOIR

D'après le récit de John Howard Griffin

Par Clémentine Célarié

Samedi 10 mai à 20h30

**Entrée libre dans la limite
des places disponibles**

« Je suis née en Afrique noire, j'y ai vécu douze ans, et me sens africaine... Plus noire que blanche... Je me suis toujours interrogée sur l'incidence de la couleur de la peau dans les rapports entre les êtres humains... Je n'ai jamais cessé d'être bien sûr révoltée par la ségrégation et toute forme de mépris dû à la couleur de la peau. Dans la peau d'un noir est une histoire vraie, le récit d'un homme blanc Américain, journaliste, qui s'est transformé en homme noir, le temps de vivre et de comprendre profondément la condition d'un Noir américain, pendant les années soixante... Les choses ont-elles vraiment changé depuis ?... Ce spectacle est l'aventure d'un homme que j'incarnerai, blanc, puis noir, qui se plonge dans la communauté noire, au hasard de rencontres surprenantes, imprévisibles, et qui traverse des événements cocasses, parfois révoltants et sombres, parfois réconfortants et solaires, avec un courage et une humanité hors du commun... Son témoignage est un cri d'alarme universel en même temps qu'un appel au respect de l'autre et de sa différence. »

Clémentine Célarié

« Clémentine Célarié va au bout d'elle même... Rayonnante dans le sombre, elle inocule de la nuance au cœur des émotions... Elle nous a encore bluffés. » La Provence

Ce spectacle s'inscrit dans le cadre de la Commémoration de la Journée Nationale des Mémoires de la Traite négrière, de l'Esclavage et de leurs abolitions.

Adaptation et interprétation : Clémentine Célarié

Collaboration artistique : Abraham Diallo

Lumières : Roland Catella

RENCONTRE AVEC
NOTRE INVITÉE
D'HONNEUR
AUTOUR DE LA
TOLÉRANCE



RENCONTRE AVEC LE TANGO ARGENTIN

TOMÁS GUBITSCH

Tomás Gubitsch Trio

Jeudi 15 mai à 20h30

Tarif B

« Je ne saurais dire avec certitude si le tango s'est infiltré par effraction dans ma musique... ou si c'est ma musique qui est rentrée dans l'univers du tango sans lui demander l'autorisation (ni la mienne, d'ailleurs). Composer ou jouer dans le cadre d'un certain "genre" implique le respect de certaines traditions, de certains styles et esthétiques. Mais c'est également une invitation à larguer les amarres de l'imagination.

Le tango me provoque ; s'il n'est pas en mouvement ni en évolution permanents, ou s'il se contente de l'auto-imitation, il finira par devenir une musique de musée. Le plus grand respect que je puisse manifester au tango consiste à être irrévérencieux à son égard ! »

Tomás Gubitsch

Pour ce spectacle en trio, le compositeur virtuose met en scène l'album « Itaca », entouré de Juanjo Mosalini au bandonéon et d'Eric Chalan à la contrebasse ; tous prêts à offrir un tango actuel, une musique puissante et libre.

« Charnel, virtuose, insolent, iconoclaste et futuriste : le tango de Tomás Gubitsch, entre jazz, rock et classique, est tout cela à la fois », *Télérama*



© Stella K

Guitare : Tomás Gubitsch
Bandonéon : Juanjo Mosalini
Contrebasse : Eric Chalan



© B. Benant

TRYO

Jeudi 22 mai à 20h30

Tarif A

RENCONTRE
AVEC QUATRE
MUSICIENS
PLEINS
D'HUMOUR ET
D'HUMILITÉ

Après avoir exploré les zéniths et les grands espaces avec leur nouveau spectacle aux multiples facettes musicales, Tryo décide de revenir dans sa formule originelle... Après quatre disques studio, deux live et trois DVD, LADILAFE, leur nouvel album, déjà disque de platine, vient d'amener ces amis de longue date au cœur de Bercy pour la seconde fois...

Ce quatuor virtuose de la scène a toujours su s'entourer de musiciens inattendus, de décors évocateurs, de troupes circassiennes déjantées, de mises en scène surprenantes, mais depuis dix ans ils n'étaient jamais repartis sur les routes de France dans la formation de leurs débuts...

Après l'Amérique du Sud, le Népal et le Japon, c'est en Allemagne que Tryo retrouve le goût d'une certaine simplicité et l'envie d'un retour aux sources...

Sans doute la saveur de salles plus intimes...

En somme : sans filet, trois guitares, trois voix et un percussionniste, au delà des langues, le tour est joué... La magie opère à chaque fois... Et c'est le printemps...

Que dire d'un petit retour en ville ?

Attention : concert debout. Places assises limitées au balcon.

GARANCE

Scène découverte

Jeudi 29 mai à 20h30

Tarif D

RENCONTRE
AVEC UN JEUNE
TALENT DE LA
CHANSON

C'est du théâtre que vient Garance, elle joue, met en scène et danse dans des pièces de théâtre.

De ce travail se dégage le besoin de faire passer les émotions à travers ses propres mots et c'est naturellement que la musique s'impose pour les porter.

En 2008 elle fait ses premiers concerts en solo et sort un album. Elle se présente sur scène avec justesse et honnêteté, parle au public, choisit de faire résonner ses mots à travers un son brut, sans apprêts. Après plus de 200 concerts elle continue la scène en groupe ou en solo et prépare un nouvel album.

« Garance c'est ma pépite pétillante, mon coup de cœur au premier refrain ! Elle chante et on y est. Tout simplement, avec quelques accords elle crée un univers. » - Paris.fr

© Magali Tifiou-Fernandez





© Mourad Faramia

GRAND BAL POP'HILARE!

4^{ème} édition

Samedi 7 juin à partir de 19h30

Tarif unique 5 €

RENCONTRE
AVEC LA
BONNE
HUMEUR!

Lampions, guirlandes, buvette : le Rutebeuf se pare des atours festifs du bal populaire pour vous faire guincher. Nery et son infatigable orchestre entièrement constitué pour l'occasion vous feront danser toute la soirée, vous proposant paso doble, rock, twist, java, valse, madison ou tango.

Quelques invités surprise se gliseront dans l'orchestre ou dans la salle de bal.

L'association Clichy danse sera présente, toujours prête à nous entraîner à suivre ses pas. L'association Tempo nous concoctera de bons petits plats côté allées Gambetta. Bref, que du bonheur pour ce bal Pop'Hilare !



RENCONTRE
AVEC LA POÉSIE,
L'HUMOUR ET
LA MUSIQUE !

© Stephany Dray

KARIMOUCHE

Jeudi 19 juin à 20h30

Tarif B

Elle s'appelle Karimouche. Pourquoi changer ? Depuis l'enfance, ses proches l'appellent Karimouche et avec son premier album, « Emballage d'Origine », c'est bien d'elle dont elle parle. « Je ne suis pas chanteuse, mais il y a des choses chantées, d'autres slammées, rappées... C'est un mélange de ce que j'aime ! ».

La mélodie et le théâtre s'unissent pour offrir une musique évocatrice d'images et faire dans la simplicité du verbe des chansons empreintes d'une poésie universelle. Karimouche suscite un large engouement après son passage aux tremplins de plusieurs festivals (Régions en scènes, le Chaïnon ou encore les Découvertes du Printemps de Bourges).

Les textes graves de Karimouche courent sur des rythmiques enjouées, avec cette idée que les décalages enrichissent l'aventure - celle du créateur comme celle de ses spectateurs.

CALENDRIER DES SPECTACLES

Lundi 16 septembre - 20h

Ouverture de Saison avec le groupe
Sweet System - Entrée libre

Vendredi 27 septembre - 20h30

La Guerre d'Alexandre Markoff - Tarif B

Vendredi 4 octobre - 20h30

Maurane - Tarif A

Mardi 8 octobre - 14h

Pinocchio - Tarif C

Jedi 17 octobre - 20h30

Sirius Plan - Tarif D

Vendredi 18 - Samedi 19 - Vendredi 25 -

Samedi 26 octobre à 20h30

Vendredi 22 - Samedi 23 - Vendredi 29 -

Samedi 30 novembre à 20h30

La Danse immobile - 10 € (au profit de la
recherche médicale)

Mardi 5 novembre - 14h

Dominique Dimey - Tarif C

Vendredi 8 novembre - 20h30

Richard Bohringer - « Traîne pas trop
sous la pluie... » - Tarif A

Jedi 14 novembre - 20h30

L'Androïde d'Aurélia Ivan - Tarif B

Samedi 16 novembre - 20h30

Choeurs de Cordoue - Tarif B

Mercredi 20 novembre - 14h

Bonheur Voyage - Entrée libre

Jedi 28 novembre - 20h30

Franz Liszt ou le rêve d'amour - Tarif B

Jedi 5 décembre - 20h30

Angelo Debarre - Tarif B

Vendredi 6 décembre - 20h30

Sonia Duchesne présente... - Tarif B

Samedi 14 décembre - 20h30

Isabelle Alonso - Tarif B

Vendredi 20 décembre - 20h30

Ali Bougheraba - Tarif B

Jedi 23 janvier - 20h30

Fake Oddity - Tarif D

Samedi 25 janvier - 20h

Plateau « juste pour rire » - Tarif B

Jedi 30 janvier - 14h

Petit violon deviendra grand - Tarif C

Dimanche 2 février - 16h

La Conférence - Tarif B

Mercredi 5 mars - 20h30

Amel Bent - Tarif A

Mercredi 12 mars - 20h30

Laurent Saint-Gérard - Tarif B

Samedi 15 mars - 20h30

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran
d'Eric-Emmanuel Schmitt - Tarif B

Vendredi 28 mars - 20h30

La Résistante de Pietro Pizzuti - Tarif B

Vendredi 4 avril - 20h30

Féfé - Tarif B

Du 5 avril au 12 avril

Festival Terra Incognita - 2^{ème} édition

Samedi 10 mai - 20h30

Dans la peau d'un noir - Entrée libre

Jedi 15 mai - 20h30

Tomás Gubitch - Tarif B

Jedi 22 mai - 20h30

Tryo - Tarif A

Jedi 29 mai - 20h30

Garance - Tarif D

Samedi 7 juin - à partir de 19h30

Grand Bal Pop'Hilare - 4^{ème} édition - Tarif 5 €

Jedi 19 juin - 20h30

Karimouche - Tarif B

CINÉMA

Le Rutebeuf est une salle classée Art et Essai avec le label Jeune public pour cette saison 2013-2014. Votre salle de cinéma est équipée de la technologie numérique. Cela permet de continuer à vous proposer une programmation où les films de pur divertissement côtoient le cinéma indépendant aussi bien dans le format historique du 35 mm que dans le format numérique et en 3D.

CINÉ-GOÛTER

Créé en 1997 par le Conseil général des Hauts-de-Seine, Ciné-Goûter a pour objectif de sensibiliser les enfants de plus de 3 ans au cinéma, en leur proposant de découvrir des films allant des grands classiques aux sorties nationales, au cours de séances animées à leur intention.

ÉCOLE ET CINÉMA

École et Cinéma, « les enfants du deuxième siècle » est une opération de sensibilisation au cinéma pour les élèves de maternelle et primaire. Ainsi, pendant l'année scolaire, quatre films de qualité sont présentés en salle, permettant une découverte du cinéma dans toutes ses composantes, du film muet au film d'animation, ainsi qu'une réflexion sur l'image. Ce programme s'adresse à un public allant de la maternelle au CM2.

CINÉ KID

Ce dispositif, propre au Rutebeuf, est un choix de films dans lequel les enseignants peuvent sélectionner ceux qui correspondent à leurs projets pédagogiques. Ces films s'adressent aux plus petits comme aux plus grands, de la maternelle au CM2.

COLLÈGE AU CINÉMA ET LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA

Conscients des enjeux que représente la culture cinématographique dans la formation des adolescents, le Rutebeuf s'inscrit dans les dispositifs Collège au cinéma et Lycéens et Apprentis au cinéma, proposant aux collégiens, aux lycéens et aux apprentis de découvrir des oeuvres cinématographiques représentatives des différents genres, lors de projections organisées spécialement à leur intention. Ce dispositif leur permet ainsi, grâce à un travail pédagogique d'accompagnement conduit par les enseignants, d'acquérir les bases d'une culture cinématographique.

LES APRÈS-MIDIS SENIORS

Un choix de films, des classiques aux films actuels est proposé, une séance par mois, aux plus de 60 ans (mais pas seulement) à un tarif préférentiel. Une présentation ainsi qu'un débat accompagnent ces rendez-vous qui se terminent, généralement par une petite collation.



École et cinéma, Collège au cinéma ainsi que Lycéens et Apprentis au cinéma sont initiés par le Ministère de la Culture et de la Communication, le Ministère de l'Éducation nationale, le Conseil général des Hauts-de-Seine, le Conseil régional d'Île-de-France et le Centre National de la Cinématographie.

FESTIVAL TÉLÉRAMA

Du 15 au 21 janvier 2014 le Festival cinéma Télérama vous propose de voir ou revoir les 15 meilleurs films de l'année dans plus de 200 salles en France pour seulement 3 € la place avec le pass que vous trouverez dans les Télérama du 8 et 15 janvier.

LE JOUR LE PLUS COURT

Depuis l'an dernier le Rutebeuf s'associe à cette manifestation nationale du CNC qui se tient le 21 décembre, jour du solstice d'hiver pour mettre à l'honneur les films courts. Une journée où nous vous proposons une sélection de court-métrages issus du catalogue de l'Agence du court métrage, partenaire de l'opération.

LE PRINTEMPS DU CINÉMA - LA FÊTE DU CINÉMA

Comme chaque année le Rutebeuf s'associe au CNC et à la FNCF pour le printemps du cinéma et la fête du cinéma. Le principe de ces événements nationaux très attendus du public est toujours aussi simple: pendant plusieurs jours, les salles de cinéma pratiquent un tarif exceptionnel à l'ensemble des spectateurs. Une belle occasion de profiter pleinement de toute la richesse de la programmation durant la manifestation puisque tous les films sont concernés par cet avantage tarifaire, qu'il s'agisse de l'ensemble des nouveautés ou des films encore à l'affiche. Des événements fortement plébiscités puisque 2,5 millions de spectateurs les fréquentent chaque année.

TARIFS POUR LE CINÉMA

Plein tarif : 6,50 €

Tarif réduit : 5,50 €

Tarif enfant : 4,50 €

Tarif groupe : 4 €

Tarif ciné-goûter : 3,50 €

Carte abonnement

10 entrées : 50 €

(durée de validité 8 mois)

Carte abonnement

5 entrées : 30 €

(durée de validité 8 mois)

Le P@ss92 des collégiens n'est accepté pour le cinéma que pour l'achat d'une carte d'abonnement de 10 entrées. Tous les mercredis, tarif réduit pour tout le monde.

SALON BLEU

LE SALON BLEU, C'EST L'ANCIEN FOYER DU THÉÂTRE.

L'endroit est chaleureux. Entièrement réhabilité il y a deux ans, c'est un espace qui est ouvert aux arts plastiques, aux lectures, aux rencontres ainsi qu'aux concerts électro-acoustiques.

Tout au long de l'année des rencontres ont lieu dans cet espace dédié avant toute chose à créer du lien.

Artistes amateurs ou confirmés y sont les bienvenus.

MUSIK'O'BLEU

Nous vous invitons un jeudi par mois à découvrir de jeunes talents musicaux pro ou amateurs selon une thématique.

Jeudi 3 octobre à 19h

Jazz'au bleu avec Katia Lubinskaia

Originaire de Saint Petersburg, la chanteuse Katia Lubinskaia crée un univers inspiré et novateur rempli de la douceur de sa voix et de l'ardeur de ses racines russes. Elle nous transporte dans l'émotion de ses compositions et dans la touche très personnelle qu'elle apporte aux standards de jazz et bossa-nova bien choisis. Duo avec le pianiste Vinh Lê.

Jeudi 7 novembre à 19h

Rock et folk au bleu avec Christophe Bonzom

Christophe Bonzom en concert électro-acoustique avec Pierrick Hardy à la guitare. Une invitation en chanson où corps, mots et musique, seront au service de la poésie. Une soirée qui vous propose de découvrir l'univers décalé, poétique, érotique, rock folk and choc de Christophe Bonzom.

Jeudi 12 décembre à 19h

Pop'au bleu avec le groupe Futsu

Composé d'harmonies vocales, de jeux de cordes (guitares et violons) et de percussions organiques, Futsu met l'accent sur la mélodie et l'émotion. Les textes abordent divers sujets de la vie quotidienne, entre humour et ironie, en jouant sur les doubles sens.

Jeudi 9 janvier à 19h

Rétro' bleu avec Armelle Yons

Une voix, une contrebasse un piano; des cordes vocales et instrumentales mêlées... De Barbara à Mistinguett, en passant par Vian, Armelle Yons, Rémi Auclair et Stéphane Lemaire vous proposent une parenthèse enchantée autour des chansons françaises du XX^e; tantôt amoureuses, nostalgiques ou friponnes...

Jeudi 6 février à 19h

Jazz'au bleu avec Desperate Groovers

Les Desperate Groovers, collectif de musiciens jazz clichois, reprend des standards des années 50 à nos jours, et privilégient le jazz chanté. Deux de leurs membres, Vincent Barbier et Indré Liepuoniute font aussi partie du sextet vocal Anything Goes qui viendra, pour l'occasion, nous faire partager son répertoire 100% jazz vocal.

Jeudi 6 mars à 19h

Pop'au bleu avec Pink Paniscus

Pink parce que les textes sont faits de mots de fille et que comme toutes les filles elle voulait du rose, Paniscus parce que Pan Paniscus est le nom savant des bonobos. C'est donc en référence - voire en hommage - à nos plus proches cousins qui ont compris tant de choses en matière de rapports à l'autre, que Valérie Brancq nous propose ce concert !

Jeudi 3 avril à 19h

Folk'au bleu avec Fé

Entre Folk, Pop et Soul, la musique de Fé balance, tague, enivre, nous réjouit. Une voix qui caresse ses rêves, pleure ses amours, crie sa révolte, s'abandonne au rythme de la guitare et des percussions, nous emmène loin, ailleurs, au plus profond de nous-mêmes...

Jeudi 8 mai à 19h

Afro' bleu avec Djami'Djan Koly

Créé par Seyba Sissoko, ce groupe métissé, vous emmène voyager à la croisée de la musique des griots du Mali et des courants récents de la world music. Djâmi'Djan Koly mélange la douceur des mélodies du n'goni et de la kora avec la chaleur des rythmiques du balafon et du djembé, enrichies par des sonorités occidentales.

Jeudi 5 juin à 19h

Jazz'au bleu avec Natasha Rogers Group

C'est un voyage ébouriffant, aux multiples allers / retours, d'une rive à l'autre de l'Atlantique. À la tête de son groupe, Natascha Rogers embrasse ce qui l'a nourrie, les percussions (de Cuba et d'Afrique), la rumba, le groove, la pop, le jazz... Son univers foisonne de toutes ces influences, assumées et travaillées.

Concerts et Rendez-vous en collaboration avec l'association Tempo !
Les concerts sont gratuits et ont lieu dans une ambiance cabaret. Un petit point restauration est tenu par l'association Tempo !

SALON BLEU

EXPO' BLEU

Carte blanche © Michel Perot

Du 16 octobre au 17 novembre

Michel Perot représente par la peinture des lieux issus d'itinéraires arpentés par lui et dont il veut condenser l'exemplarité et la singularité dans un travail qui s'appuie sur le document photographique et le travail mnémonique de retissage. Par ces liens formés avec certain territoires de la banlieue parisienne, il a pu éduquer son regard à la merveille quotidienne, renonçant à toute ironie à propos des éléments de réalité disgraciés ou kitsch qui apparaissent dans ses paysages.

Carte blanche © Carlotto

Du 27 novembre au 29 décembre

Depuis ses premières œuvres emplies de lumière réalisées lors de son arrivée dans le « Paris artistique » des années soixante, Carlotto a enrichi peu à peu son travail au cours d'une vie emplie de rencontres et d'influences très variées jusqu'à parvenir à l'épure asiatique qui caractérise une bonne partie de ses travaux actuels.

WATERFRONT © Gilles Crampes

Du 9 janvier au 2 février

Les vues panoramiques que Gilles Crampes a réalisées aux abords de la Terre de Feu constituent à la fois un hommage, une évocation et une réflexion sur l'histoire. Hommage aux navigateurs et particulièrement à Magellan, parti, lors du tour du monde qu'il n'achèvera

jamais personnellement, à la recherche d'un mythique passage entre l'océan Atlantique et celui qui ne s'appelait pas encore Pacifique. Hommage aussi, plus discret, aux populations autochtones établies depuis plus de quinze mille ans dans cet extrême sud glacé de l'Amérique et qui furent anéanties en quelques générations.

Collectif de femmes © Raphaëlle Bonnard

Du 3 mars au 9 mars

Dans le contexte actuel d'une population croissante de femmes isolées n'ayant pas accès à une pratique culturelle, ce projet a pour but de créer un lien, un espace de création et d'échanges. La richesse de la mixité culturelle de ce public, la singularité de chacun des parcours de ces femmes seront les fondements d'un espace de parole et de création artistique à travers la pratique des arts plastiques, utilisant les codes de représentation et de communication des arts visuels au service de leurs témoignages.

Semaine des Arts Plastiques

Du 17 mars au 23 mars

Durant toute la semaine des artistes clichois seront exposés au Salon bleu. L'occasion rêvée de découvrir les talents locaux.

Carte blanche © Dominique Patris

Du 30 avril au 8 juin

Il ne demande rien

N'impose rien

Le clin d'œil est furtif, léger, rieur.

Sourire, rêver, laisser l'air vibrer.

Tout en élégance, discrétion :

C'est Dominique.

Dominique Patris est contrebassiste. Il sculpte le son, invente des instruments faits de bouts de ficelles et de bric et de broc.

Il est en lien avec Prévert, Marcel

Duchamp. Il navigue dans son univers :

dessiner le temps, le rêve, les désirs qui ne meurent pas.

THÉÂTR'O'BLEU

**21 septembre – 21 décembre – 22 mars-
20 juin à 19h -**

Les 4 saisons du Bleu

Tout au long de l'année Véronique Costa, comédienne, nous donne rendez-vous au gré de ses lectures à passer les saisons.

« Écouter, partager et déguster quelques lectures pour fêter les deux équinoxes et les deux solstices qui rythment le cycle de l'année. Au moment des vendanges, nous réveillerons nos papilles gustatives. À Noël, des textes spirituels nous entraîneront vers les Étoiles.

Au printemps, notre sensualité sera exacerbée et pour l'été, nous célébrerons la Musique », Véronique Costa

Samedi 21 septembre à 19 h – AUTOMNE

Samedi 21 décembre à 19 h - HIVER

Samedi 22 mars à 19 h - PRINTEMPS

Vendredi 20 juin à 19 h – ÉTÉ

Places limitées

Réservation indispensable

Samedi 28 septembre à 19h

**Rencontre avec Clémentine Célerié et
Thierry Monfray**

Places limitées

Réservation indispensable

Jeudi 21 novembre à 19h

Seulaumonde - Sortie de résidence

Avec Damien Dutrait

et Nelson-Rafaell Madel

Pendant une semaine, Damien et Nelson ont travaillé ce texte dont ils nous proposent les prémices fragiles. « Seulaumonde est seul, et en plus, il est mort... Il attend, puis, se met à parler. À la mort, à son père, à sa mère. Il ne veut pas partir, il s'accroche à ses souvenirs, à sa courte vie, à ses projets avortés. Le bras de fer s'engage entre lui et la faucheuse...

Seulaumonde est une réflexion sur l'absurde de l'existence, sur les liens familiaux, sur la solitude, la mort et surtout : sur la vie. »

Places limitées

Réservation indispensable

Vendredi 14 février à 19h

Saint-Valentin

« Pour votre St-Valentin 2014, la compagnie *Les Planches et les Nuages* vous propose des mots, quelques airs et beaucoup de poésie pour une soirée toute en tendresse et hors du temps. Installez-vous confortablement dans notre Salon Bleu et laissez-vous surprendre. La soirée sera douce et belle... »

Places limitées

Réservation indispensable

SALON BLEU

LES MARDIS DU CLASTIC

Objets en coulisse

Tous les deux mois à partir du mois de janvier 2014, le Clastic théâtre nous donne rendez-vous pour des rencontres, conférences, démonstrations à propos du théâtre de marionnette. Initiés la saison passée par le Clastic Théâtre, en résidence au Rutebeuf, ces rendez-vous s'adressent aux curieux, aux passionnés et aux spectateurs qui veulent se faufiler derrière le rideau. Des marionnettistes renommés viennent dévoiler leur démarche et faire découvrir la face cachée de leur art. Les spectateurs ont l'occasion de questionner et d'échanger avec les artistes. Ces manifestations d'Objets en Coulisse permettront de découvrir l'extrême diversité des approches au cœur même des arts de la marionnette (travail sur table, théâtre d'objets, théâtre d'ombre, théâtre de papier, gaine, bunraku, marionnettes et effigies, nouvelles technologies, etc).

Mardi 21 janvier à 19 h

Mardi 18 mars à 19 h

Mardi 20 mai à 19 h

(Programmation en cours)

RÉSERVATIONS

PAR TÉLÉPHONE

01 47 15 98 50 - 01 47 15 98 51
Tous les jours de 15h à 20h

PAR COURRIER

Théâtre Rutebeuf
Service billetterie
16-18, allées Léon Gambetta
92110 Clichy-la-Garenne

PAR INTERNET

www.ville-clichy.fr

POINTS DE VENTE

Billetterie du théâtre,
Tous les jours de 15h à 20h

ACHAT EN LIGNE

www.fnac.com, www.ticketnet.fr,
www.theatreonline.com

MODES DE RÈGLEMENT

Espèces, chèques, cartes bancaires,
mandats administratifs, chèques culture,
chèques vacances

Par correspondance uniquement
chèques et mandats administratifs

- › Toute réservation doit être réglée dans les 10 jours. Passé ce délai, nous annulons les réservations.
- › Durant les 15 jours qui précèdent chaque représentation, les réservations ne sont plus possibles par téléphone.
- › Dans le cas de places à tarif réduit, merci de bien vouloir retirer les places muni des pièces justificatives et, le cas échéant, d'en faire la photocopie et de l'insérer dans l'enveloppe.
- › Les places de tous les spectacles sont à retirer au Rutebeuf.
- › Les places ne sont ni reprises ni échangées.
- › Placement libre.
- › Ouverture des portes 30 minutes avant le spectacle.
- › Les portables doivent être éteints pendant le spectacle.
- › Les photos (avec ou sans flash), les enregistrements audio et vidéo, sont interdits, sauf accord préalable avec la direction.
- › Personnes à mobilité réduite, la salle vous est accessible.
Nous vous remercions de téléphoner au 01 47 15 98 50 ou 98 51 de 15h à 20h afin d'organiser au mieux votre accueil.

CULTURE ET PATRIMOINE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Vendredi 13, samedi 14
et dimanche 15 septembre

NUIT BLANCHE

Samedi 5 octobre

CONCERT DE LA SAINTE-CÉCILE

Samedi 16 novembre

LES BELLES HEURES DE NOËL

Du vendredi 20 au mardi 24 Décembre

BAINS DE RUE

Samedi 17 et dimanche 18 mai

FÊTE DE LA MUSIQUE

Samedi 21 juin

FÊTE NATIONALE

Dimanche 13 et lundi 14 juillet

Direction de la Culture et du Patrimoine

61, rue Martre

92110 Clichy

01 47 15 31 38

culture@ville-clichy.fr

MÉDIATHÈQUE

QU'EST-CE QUE LA COMMUNICATION ?

En politique, en économie, à la télé ou sur internet, au travail, en famille... la communication est partout ! Décrypter une campagne de comm', comprendre l'évolution des langues ou les enjeux sociaux d'internet, découvrir l'histoire des codes secrets, savoir défendre son point de vue ou renouer le dialogue avec ses adolescents : la communication sous toutes ses formes sera le fil rouge de l'année 2013-2014 à la médiathèque, autour de Jacques Séguéla, Alain Rey, Hubert Reeves, Dominique Gerstlé et bien d'autres invités...

POUR LES ENFANTS

Retrouvez les Histoires du mercredi de la bibliothèque jeunesse, séances de contes, lectures d'albums et petits spectacles, les mercredis à 10h. La bibliothèque jeunesse proposera aussi un atelier sciences et techniques « La résistance des matériaux avec des défis pour les enfants : tenter de faire tenir une encyclopédie sur des feuilles en papier et de fabriquer différents types de ponts » ainsi qu'une séance de contes pour les tout-petits, une exposition de livres pop-up et des animations dans le cadre des Belles heures de Noël.

Médiathèque de Clichy

Centre Administratif, 98 rue Martre
3, 4 et 5^e étages.
01 47 15 31 06
www.mediatheque-clichy.fr

CONSERVATOIRE LÉO DELIBES

Ouvert du 18 novembre 2013
au 25 juin 2014

Le Conservatoire est un lieu d'enseignement mais aussi de création et de diffusion. 60 manifestations sont proposées par les élèves et leurs professeurs dans les 3 disciplines ; Musique, Danse et Théâtre.

La majorité des projets permet de réunir de nombreux élèves autour d'un même thème, d'une époque où d'un style. Le croisement des disciplines vous fera découvrir nos jeunes artistes ainsi que le talent de nos professeurs.
Auditorium- Entrée Libre.

Retrouvez tous les programmes
sur www.ville-clichy.fr

Conservatoire Léo Delibes

59, rue Martre
92110 Clichy
01 47 15 97 80
conservatoire@ville-clichy.fr

ABONNEMENTS

ABONNEMENT À TITRE NOMINATIF POUR 4 SPECTACLES: 66 €

- 2 spectacles en Catégorie A
- 2 spectacles en Catégorie B
- Au-delà des 4 spectacles choisis, possibilité de bénéficier d'une entrée à tarif réduit* sur les autres spectacles de catégorie A et B.

Pour les personnes bénéficiant préalablement du tarif réduit* et sur présentation d'un justificatif, l'abonnement est de 50 euros.

VOTRE CHOIX

Vendredi 27 septembre	20h30	La Guerre	Tarif B	☐
Vendredi 4 octobre	20h30	Maurane	Tarif A	☐
Vendredi 8 novembre	20h30	Richard Bohringer	Tarif A	☐
Jedi 14 novembre	20h30	L'Androïde	Tarif B	☐
Samedi 16 novembre	20h30	Choeurs de Cordoue	Tarif B	☐
Jedi 28 novembre	20h30	Franz Liszt ou le rêve d'amour	Tarif B	☐
Jedi 5 décembre	20h30	Angelo Debarre	Tarif B	☐
Vendredi 6 décembre	20h30	Sonia Duchesne présente...	Tarif B	☐
Samedi 14 décembre	20h30	Isabelle Alonso	Tarif B	☐
Vendredi 20 décembre	20h30	Ali Bougheraba	Tarif B	☐
Samedi 25 janvier	20h	Plateau « juste pour rire »	Tarif B	☐
Dimanche 2 février	16h	La Conférence	Tarif B	☐
Mercredi 5 mars	20h30	Amel Bent	Tarif A	☐
Mercredi 12 mars	20h30	Laurent Saint-Gérard	Tarif B	☐
Samedi 15 mars	20h30	Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran	Tarif B	☐
Vendredi 28 mars	20h30	La Résistante	Tarif B	☐
Vendredi 4 avril	20h	Féfé	Tarif B	☐
Jedi 15 mai	20h30	Tomás Gubitch	Tarif B	☐
Jedi 22 mai	20h30	Tryo	Tarif A	☐
Jedi 19 juin	20h30	Karimouche	Tarif B	☐

RÉGLEMENT (chèque à l'ordre du Trésor public) 66 € ou 50 €

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville

Tél domicile Tél portable

E-mail

* Le tarif réduit est accordé aux chômeurs, aux titulaires de la carte famille nombreuse, aux personnes de plus de 60 ans, aux personnes handicapées, aux groupes de plus de 10 personnes appartenant à une même raison sociale, aux comités d'entreprise ainsi qu'aux étudiants de moins de 25 ans et aux bénéficiaires du RSA.

TARIFS

CATÉGORIE A

Plein tarif : 24 €
Tarif réduit 1* : 19 €
Tarif réduit 2* : 14 €

CATÉGORIE B

Plein tarif : 19 €
Tarif réduit 1* : 14 €
Tarif réduit 2* : 11 €

CATÉGORIE C

Adulte: 7,50 €
Enfant : 5 €
Groupe scolaire : 4 €

CATÉGORIE D

Tarif unique : 13 €

* Le tarif réduit 1

est accordé aux chômeurs,
aux titulaires de la carte famille
nombreuse, aux personnes de plus de
60 ans, aux personnes handicapées,
aux groupes de plus de 10 personnes
appartenant à une même raison sociale,
aux comités d'entreprise.

* Le tarif réduit 2

est accordé aux étudiants de moins de
25 ans et aux bénéficiaires du RSA.

PARTENAIRES



CHORUS

Chorus est un festival créé et produit par le Conseil général des Hauts-de-Seine. Du 29 mars au 5 avril 2014, plus de 70 spectacles seront proposés dans les communes du département et sur le parvis de La Défense.

Renseignements : www.chorus92.fr

P@SS92 • LE RUTEBEUF EST PARTENAIRE DU PASS 92

Le Pass 92, c'est 50 € offerts pour les loisirs des collégiens des Hauts-de-Seine.

Au Rutebeuf, le Pass 92 peut être utilisé uniquement par le collégien pour l'achat d'une carte d'abonnement cinéma de 10 entrées ou d'un abonnement théâtre.

Renseignements : www.hauts-de-seine.net

CULTURES DU CŒUR - SORTIR C'EST S'EN SORTIR

La ville de Clichy a signé une convention avec « Cultures du cœur », dispositif permettant une accessibilité facilitée pour des personnes précarisées qui bénéficient d'un accompagnement par les institutions auxquelles elles adhèrent.

10 places des spectacles en catégorie B et D sont mises à disposition des plus défavorisés.

Renseignements : www.culturesducoeur.org

ÉQUIPE

**La Maire-adjointe déléguée à la Culture,
au Patrimoine et aux Personnes handicapées,
Conseillère régionale d'Île-de-France**

01 47 15 32 51

Directrice de la Culture et du Patrimoine

Françoise Decooninck - francoise.decooninck@ville-clichy.fr

Directrice théâtre et cinéma Rutebeuf

Emmanuelle Okbi - emmanuelle.okbi@ville-clichy.fr

**Responsable cinéma et
animations**

Franck Jodet

franck.jodet@ville-clichy.fr

**Responsable administratif et
financier**

Irving Verneuil

irving.verneuil@ville-clichy.fr

**Responsable Communication et
Relations Publiques**

Sofia Martinez

sofia.martinez@ville-clichy.fr

Accueil artistes

Joëlle Devillers

**Responsable accueil-billetterie,
attachée aux relations
publiques**

Josiane Hubert

josiane.hubert@ville-clichy.fr

Agents accueil-billetterie

Slim Abidi

Bouchra Chibout

Serge Deban

Bernadette Santos

reservation-rutebeuf@ville-clichy.fr

Régisseur général

Recrutement en cours

rutebeuf@ville-clichy.fr

Régisseur

Mathieu Poupin

mathieu.poupin@ville-clichy.fr

Projectionnistes

Clément Beudot

Julien Lefèvre

Gardiens

Slim Abidi

Josy Clairicia

Claude Desjardins

William Polot

NCERTS

And Lema
me Gaidoni
Joliette
S. Poliere
me Raymond
mea Dufrene
André Mian
Idir
And Al Halla
Lalouette
And Bad Papi Wilson
Silvia
And Gelliane

ACCUEIL



LES SOIRS DE REPRÉSENTATION

L'équipe vous accueille une demi-heure avant la représentation.



tempo

Le bar du théâtre

est ouvert une demi-heure avant et une demi-heure après la représentation pour une restauration légère, un verre, des rencontres impromptues avec les artistes...

Le bar est tenu par l'équipe de l'association **Tempo !**



La grande salle, comme le salon bleu **sont accessibles aux spectateurs à mobilité réduite**. Afin de vous accueillir au mieux, n'hésitez pas à nous informer de votre venue, le soir même par téléphone au 01 47 15 98 50 / 98 51.



Dans la grande salle :

- Le placement est libre.
- Les retardataires pourront se voir interdire l'entrée jusqu'à la première interruption possible.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés sauf en cas d'annulation de la représentation.
- **Les photos, vidéos et enregistrements sont interdits durant les spectacles.**

Retrouvez-nous sur les pages facebook et twitter ([rutebeuf](#))

Pour vous inscrire à la newsletter du Rutebeuf n'hésitez pas à nous envoyer vos coordonnées par mail à l'adresse suivante : rutebeuf@ville-clichy.fr

ACCÈS

CONSERVATOIRE
LÉO DELIBES



MÉTRO
MAIRIE DE CLICHY

rue Martre

allées Gambetta

allées Gambetta



THÉÂTRE
RUTEBEUF

rue Henri Barbusse

boulevard Jean-Jaurès

rue Martre

THÉÂTRE
RUTEBEUF

16-18, allées Léon Gambetta
92110 Clichy-la-Garenne

CONSERVATOIRE
LÉO DELIBES

59, rue Martre
92110 Clichy-la-Garenne

MÉTRO LIGNE 13

Arrêt Mairie de Clichy

BUS

74 / 54 / 174 / 274

VOITURE

Sortir à la Porte de Clichy
Direction Clichy centre

boulevard Victor Hugo



MÉTRO
PORTE DE CLICHY

routebeuf théâtre

Renseignements
et réservations
01 47 15 98 50 ou
01 47 15 98 51
tous les jours de 15h à 20h

Boîte vocale 7/7
01 47 15 98 60

